



PARTNERSHIP AGREEMENT

University of West Bohemia (UWB)

Address: Univerzitní 8, 306 14 Pilsen, Czech Republic

Representative: doc. Ing. Vladimír Duchek, Ph.D., *Vice-Rector for Development and External Relations*

and

Pavlo Tychyna Uman State Pedagogical University (PTUSPU)

Address: Sadova 2, Uman, 20300, Charkasy Region, Ukraine

Representative: Prof. Oksana Zabolotna, *Vice-Rector for External Relations*

henceforth '**Contractual parties**'

on the date, month and year given below jointly signed this partnership agreement
(**'Agreement'**)

I. Preamble

1. **UWB** is a public higher education institution whose mission is to carry out education, research and development, and artistic or other creative activities. **UWB** nominates the person responsible for fulfilling this contract: Nikolaj Demjancuk, Head of the Department of Philosophy, Faculty of Philosophy and Arts E-mail: demjancu@kfi.zcu.cz; Phone: +420 37763 5501.
2. **PTUSPU** is a public higher education institution whose mission is to carry out education, research and development, and artistic or other creative activities. **PTUSPU** nominates Prof. Tetiana Kuznets, the Dean of Historical Department, E-mail: dekanat.udpu@ukr.net Phone: +380973039177 to be responsible for fulfilling this contract.
3. *The Contractual parties* declare with this contract their readiness to participate in and mutually assist with their mutual cooperation.

II. Subject of the Agreement

The subject of this *Agreement* is the agreement by the *Contractual parties* on the form of their cooperation which by appropriate means and in appropriate amounts will enable the development of the partnership of the *Contractual parties*.

III. Forms of cooperation

1. Cooperation of the *Contractual parties* which is the subject of this *Agreement* is realized in the form of development of mutually advantageous cooperation in fields which are according to this contract the activities of both *Contractual parties* which are the development of mutual cooperation in education, research and development and the arts.
2. Cooperation according to the previous stipulation in this *Agreement* is realized in the form of joint projects or joint participation by the *Contractual parties* in projects of third parties.
3. Cooperation between the *Contractual parties* is in the form of:
 - a) Joint organization, arrangement and securing of the exchange of students of the *Contractual parties*;
 - b) Realization of reciprocal short-term and long-term study stays for students, lecturers and other employees of the *Contractual parties*;
 - c) Presentation of work of students, lecturers and other employees of the *Contractual parties* and third parties by holding exhibitions;
 - d) Exchanging information, holding seminars, colloquia and symposia;
 - e) Other forms of cooperation to be decided by the *Contractual parties*.
4. With the signing of this *Agreement* the *Contractual parties* declare, that the knowledge gained from the cooperation described in this *Agreement* will be used in joint activities, and they will actively exchange information in the field of cooperation using the latest information technology.

IV. Character of the Agreement

1. This **Agreement** is an outline. The creation and realization of each and every joint project is carried out on the basis of a separate contract which will be based on this **Agreement** and in agreement with the relevant laws.
2. Both **Contractual parties** will work together to create the best environment for fulfilling this **Agreement** and for fulfilling specific agreements in the fields as stated in the subject of this **Agreement** and in other mutually advantageous activities.
3. The **Contractual parties** guarantee that the results obtained from the cooperation described in this **Agreement** will not be used without the agreement of the second contractual party and these results and other information obtained according to this **Agreement** are held to be confidential.
4. The **Contractual parties** on the day of signing this **Agreement** have no financial liabilities relating to the second party.

V. Final provisions

1. This **Agreement** comes into effect on the day of its signing by the authorized representatives of the **Contractual parties** and any alterations and additions will be made with the mutual agreement of the **Contractual parties** in the form of written numbered supplements.
2. This **Agreement** is valid for an undefined duration with the option of cancellation for both **Contractual parties** with a two months cancellation period which comes into effect on the first day of the month following the notification of the second party.
3. This **Agreement** is prepared in six copies (2x in English, 2x in Czech and 2x in Ukrainian language) of which three are held by **UWB** (1x English, 1x Czech and 1x Ukrainian language) and three by **PTUSPU** (1x English, 1x Czech and 1x Ukrainian language).
4. As a sign of endorsement of the above stated agreements which were decided upon freely, seriously and definitely, the authorized representatives of the **Contractual parties** undersign this **Agreement**.

In Uman, date: 4.05.2015



Prof. Oksana Zabolotna,
Vice-Rector for External Relations

In Pilsen, date: 20.4.2015

doc. Ing. Vladimír Duchek, Ph.D.,
Vice-Rector for Development and External Relations

Západočeská univerzita v Plzni
prorektor pro rozvoj a vnější vztahy